

THÔNG BÁO KHẨN CẤP

Thành Phố Brampton công nhận Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia và Ngày Áo Cam, 30 tháng 9

BRAMPTON, ONTARIO (Ngày 17 tháng 9 năm 2021) - Tuần này, Hội Đồng Thành Phố Brampton đã bỏ phiếu nhất trí để chính thức công nhận Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia đầu tiên của Canada vào ngày 30 tháng 9.

Tất cả các cơ sở của Thành Phố sẽ đóng cửa và các dịch vụ Giao Thông sẽ hoạt động theo lịch trình Chủ Nhật/Ngày Lễ, khuyến khích tất cả nhân viên và người dân tham gia để có cơ hội phản ánh, quan sát và tham gia các hoạt động của Thành Phố và cộng đồng.

Việc Lên Chương Trình Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia và Ngày Áo Cam ở Brampton

Thành Phố sẽ công nhận Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia và Ngày Áo Cam thông qua việc treo cờ Mọi Trẻ Em Đều Quan Trọng từ ngày 27 tháng 9 đến ngày 1 tháng 10 cho [Tuần Lễ Sự Thật và Hòa Giải](#). Vào ngày 30 tháng 9, các lá cờ tại Tòa Thị Chính sẽ được chuyển về trạng thái cờ rủ và Tháp Đồng Hồ ở Tòa Thị Chính Brampton sẽ được thắp sáng màu cam.

Để giúp thúc đẩy việc tiếp tục học hỏi, Thành Phố sẽ cung cấp một trang web với các nguồn lực đáng tin cậy và có thể truy cập được cho nhân viên và công chúng tại www.brampton.ca/bramptonremembers.

Thành Phố Brampton cũng kính mời các nhóm cộng đồng và các nhà lãnh đạo gửi các sự kiện chương trình cho ngày 30 tháng 9 của họ tới [Lịch Sự Kiện của Brampton](#).

Giới thiệu về Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia

Vào tháng 6 năm 2021, Chính Phủ Canada đã thông qua Dự Luật C-5 để thiết lập một ngày nghỉ lễ công mới cho các nhà tuyển dụng do liên bang quản lý được gọi là Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia.

Ngày lễ mới này là hành động số 80 trong số 94 lời kêu gọi hành động từ Ủy Ban Sự Thật và Hòa Giải của Canada. Ngày này nhằm tôn vinh những người Canada Bản Địa sống sót, người Inuit và Métis, gia đình và cộng đồng của họ, và để đảm bảo rằng lễ kỷ niệm công khai về lịch sử của họ và di sản về các trường học nội trú vẫn là thành phần quan trọng của quá trình hòa giải.

Các liên kết

- [Thành Phố Brampton - Brampton Tưởng Nhớ](#)
- [Thành Phố Brampton - Lịch Sự Kiện](#)
- [Ủy Ban Sự Thật và Hòa Giải của Canada \(Truth and Reconciliation Commission of Canada, TRC\)](#)
- [Sự Kiện Trực Tuyến của Chính Phủ Canada - Đánh Dấu Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia](#)

- [Chính Phủ Canada - Ngày Lễ Theo Luật Định Liên Bang: Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia](#)
- [Chính Phủ Canada - Dự Luật C-5 \(Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia\)](#)
- [Trung Tâm Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia](#)
- [Ngày Áo Cam](#)

Trích dẫn

“Khi chúng tôi công nhận Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia và Ngày Áo Cam vào ngày 30 tháng 9, Thành Phố Brampton đã tái cam kết thực hiện hành động có ý nghĩa để thúc đẩy chúng tôi hướng tới trách nhiệm cao hơn và hướng tới đạt được Sự Thật và Hòa Giải với Người Bản Địa và cộng đồng của họ. Những khám phá kinh hoàng được tìm thấy trên các địa điểm trường nội trú cũ vào đầu năm nay là lời nhắc nhở rõ ràng về công việc quan trọng mà chúng ta phải làm với tư cách là một Thành Phố, một cộng đồng và một quốc gia. Tôi khuyến khích mọi người tham gia chương trình do Thành Phố và Cộng Đồng lãnh đạo vào ngày 30 tháng 9 để suy ngẫm và ghi nhớ.”

- *Patrick Brown, Thị Trưởng, Thành Phố Brampton*

“Với tư cách là một tổ chức, việc công nhận Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia thông qua một ngày kỷ niệm chính thức là một bước tiến trong việc hỗ trợ Sự Thật và Hòa Giải với các Cộng Đồng Người Bản Địa. Nhóm của chúng tôi cam kết đảm bảo rằng nhân viên, cư dân và thành viên cộng đồng có cơ hội tiếp cận các nguồn lực và chương trình để cho phép họ suy ngẫm và tham gia một cách có ý nghĩa vào ngày quan trọng này.”

- *David Barrick, Giám Đốc Hành Chính, Thành Phố Brampton*

“Thông qua đối thoại và suy ngẫm về Ngày Sự Thật và Hòa Giải Quốc Gia, chúng ta có thể tiến tới xây dựng các mối quan hệ dựa trên sự tôn trọng, tin cậy lẫn nhau và thừa nhận trách nhiệm hòa giải của Canada với Người Bản Địa. Là một Thành Phố và một cộng đồng, tất cả chúng ta đều đóng vai trò quan trọng trong việc xây dựng một xã hội nhân ái, hòa nhập và bình đẳng hơn. Tôi khuyến khích mọi người tham gia vào chuỗi sự kiện và chương trình do Thành Phố tổ chức để tôn vinh và tôn trọng lịch sử của các cộng đồng Người Bản Địa ở Canada, và tìm kiếm cơ hội để suy ngẫm vào ngày 30 tháng 9.”

- *Michele Byrne, Giám Đốc, Văn Phòng Công Bằng, Thành Phố Brampton*

-30-

Là một trong những thành phố phát triển nhanh nhất tại Canada, Brampton là nhà của 700.000 người và 75.000 doanh nghiệp. Mọi người là trung tâm của mọi việc chúng tôi làm. Chúng tôi được tiếp sức bởi các cộng đồng đa dạng, chúng tôi thu hút đầu tư và chúng tôi đang bắt đầu một hành trình dẫn đầu về đổi mới công nghệ và môi trường. Chúng tôi hợp tác vì sự tiến bộ để xây dựng một thành phố lành mạnh, an toàn, bền vững và thành công. Kết nối với chúng tôi trên [Twitter](#), [Facebook](#), và [Instagram](#). Tìm hiểu thêm tại www.brampton.ca.

LIÊN HỆ TRUYỀN THÔNG

Monika Duggal
Điều Phối Viên, Gắn Kết Phương Tiện Truyền Thông &
Cộng Đồng
Truyền Thông Chiến Lược
Thành Phố Brampton
905-874-3426 | Monika.Duggal@brampton.ca

